



# 《東西的故事》

## 被隱藏的真實成本



### 東西的故事

安妮·雷納德著;吳恬綾,  
黃亭睿譯/時報/9906  
382頁/21公分/360元/平裝  
ISBN 9789571352145/541

王乾任 ◎ 文字工作者

這些東西的原物料，大多是人類無法自行生產，而是從地球深處挖掘而來的，甚且有很多原物料的形成時間，動則千萬年。

更有不少專家老早就警告我們，地球資源有限，目前的生產方式太過消耗能源，而且一但將原物料製成產品販售出去之後，那些寶貴的原物料很難再回收利用，甚至成為汙染環境的凶手……。

### ✧ 不可思議的豐富與便宜

每次走進39元商店，總是一再地被其琳瑯滿目的豐富性，以及價格的低廉感到不可思議，怎麼會有這麼多便宜又好用的東西啊？

逛百貨公司或超級市場時也是一樣，商場裡堆滿了貨品所呈現的豐裕，似乎就是現代人感到無上幸福的瞬間。我們不就是追求好吃、好買、好用，流行不過時，永遠都有新花樣，永遠都不滿足的消費者。

明明家裡已經堆滿了衣服鞋子鍋碗瓢盆書籍電子商品……，看到新奇有趣喜歡的，總是還要掏錢買下，更別說走進便利超商裡，隨手打開冰櫃，取出的保特瓶飲料，更是夏日裡難以抗拒的消暑聖品。

一切的一切，得來是那麼不費工夫。只要掏錢，就能買到所有想要的東西，而且經常是以相當低廉的價格買到。

### ✧ 東西的真實成本 = 產品售價？

有時候不免會想，我購買的東西所支付的價錢，就是這件東西的真實成本嗎？明明

### ✧ 被隱藏的真實成本

安妮·雷納德在《東西的故事》一書裡，將地球當成一個大型的系統，發生在地球裡的所有活動則被分為一個個的小系統，而她仔細深入追查，環繞在我們生活周遭的「東西」究竟是怎麼生產出來的，又是怎麼配送到消費者手上，消費者又是怎麼使用，使用完之後又是怎麼處理這些「廢物/垃圾（用完的東西）」，為我們揭開生產者與廣告商所沒有告訴我們的，也就是製造東西所必須支付的真實成本，東西被丟棄之後會產生的影響。

### ✧ 過分被低估、賤賣的原物料價格

首先，安妮告訴我們，光是生產東西所需的各種原物料，特別是工業製品最常見的各種貴金屬還有石油，地球的儲存量是有限

的，然而人類現在的使用方式卻好像這些原物料取之不盡用之不竭，甚至，擁有這些原物料的國家自己就賤賣所有權給有能力開採的廠商，而廠商則完全不在乎開採與運送過程所造成的汙染，以至於生產製造商能以低廉到不可思議的價錢買到原本應該很稀有該被珍惜的各種原物料，然後投入到生產過程中。

舉例來說，生產電子產品所需的一些稀有金屬只有非洲部分國家才有，照理說這些極稀有的金屬應該價格很昂貴才對，但製造商爲了壓低產品價格，不惜一切手段回頭壓低稀有金屬的價格，像是默許、放任原料產地的動亂與貪污，政府對百姓的剝削。

#### ✿ 轉嫁給社會/後代子孫的外部成本

生產製造過程本身也是一場大災難，是資源浪費比賽。安妮舉了一個例子，就是每家便利超商都會販售的鋁罐飲料。安妮說，我們人類竟然將地球上寶貴的鋁金屬拿來作爲儲存氣泡糖水的罐子，而且，要生產一隻鋁罐竟然還得用掉鋁罐容積率的25%的石油，如果再加上鋁罐生產完成後，配送到生產飲料的工廠，以及從工廠將飲料配送到商店，消費者再到商店購買鋁罐飲料……，爲了一罐喝完就丟的氣泡糖水，人類動員了不可思議的龐大物資，而一罐鋁罐飲料竟然只賣10-20新臺幣。

作者直言，目前消費者能在市面上所購買的東西之售價與其真實的生產成本，簡直不成比例。而這還沒計算生產東西時得先投資興建工廠，得鏟除農田與森林，生產的過程中工廠會排放二氧化碳以及各種有毒廢棄物，這些有毒廢棄物與二氧化碳又會破壞地球生態與人類健康，而人類還要爲了這些破

壞掏錢買單。

更別提生產商不致力於提升寶貴稀有能源/原物料的使用效率，卻反倒大力投入節省人力的自動化工程，或者爭相透過外包將製造工作轉移到人工土地成本便宜，不在乎環境破壞的國家/區域，在先進國家造成高失業率與景氣停滯，在發展中國家製造大量的汙染。

#### ✿ 全球化是場大笑話

全球化是近二十年來許多自由主義經濟學家所歌頌的巨大成就，但從地球作爲一個巨大的生態系統的角度來看，全球化根本是場大笑話。看看人類爲了所謂的節省成本，規模經濟，做了甚麼蠢事。

以T恤爲例，種植棉花的美國農夫在採收之後，得透過船隻將棉花運送到中國，在中國加工製造生產成T恤後，再透過船隻配送到全世界需要購買T恤的地方，當然也包括美國。

看起來T恤的售價因爲中國便宜的人工、廠房、土地成本而大幅壓低，讓消費者能夠以非常低廉的價格買到一件T恤，可是，這些卻忘了計算爲了將棉花從美國運到中國，再從中國運到世界各地所需支付的石油成本的真實價格，以及交通運輸工具所排放的二氧化碳對地球環境造成的破壞（全球暖化），還有美國爲了大量生產棉花，在棉花田裡所使用的大量有毒農藥對土地和環境的破壞，以及對棉花本身的染毒性，讓未來消費者穿了之後可能產生的傷害。

而這還只是棉花而已，食衣住行育樂，我們生活中所購買的一切物品，幾乎都被捲入了全球化狂潮中，原物料到半成品再到成品以及最後送到消費者手上時，不知道已經



在地球上轉了幾圈，寶貴的石油資源就被浪費在無意義的運送過程中。

### ✱ 消費使用，更是集體性的大浪費

耗費了許多寶貴資源，且將成本轉嫁給環境與後代子孫之後，好不容易生產出來的產品，終於透過配送系統送到消費者手上之後，這些產品會被好好的珍惜使用嗎？

遺憾的是，珍惜物質不是今天的價值觀。先別說我們今天的生活中充斥著越來越多用過即丟的拋棄式商品，從衛生紙、尿布，到罐裝飲料、隱形眼鏡，我們的生活高度仰賴耗費珍貴資源所生產的拋棄式商品，就連過去被設計成可以用上一二十年的汽車冰箱家具電腦電視相機房屋的耐久財，在廠商透過計劃性過時，以及流行時尚、換季等廣告行銷手法，拚命鼓勵消費者汰舊換新，以至於越來越多消費者買新東西並不是因為原來的東西壞掉了，只是因為新產品看起來更酷更炫更有型，而就在製造商創造出來的一連串汰舊換新潮，人類又加速了稀有能源與原物料的消耗過程。

我們爲了能夠每年換手機相機電視汽車……，大量地耗盡地球短時間內無法自行再生而人類也還無法靠自己的能力合成的天然資源。

### ✱ 丟棄更是場超大規模的災難

如果說，上述的原物料開採、加工生產、配送與使用的過程，都有一套百分百的資源回收商業系統，那麼，縱然消費者縱情於追求商品的汰舊換新，也還不至於過分汙染環境，浪費資源，偏偏我們目前的資本主義生產模型，廠商只負責生產並且賺走想賺

的利潤，所有應該支付的成本或該肩負的責任，全都丟給政府或消費者自己承擔。

舉例來說，生產一台電腦或電視得使用數千種有毒化學物質，然而，生產者只負責將產品生產出來然後賣掉，至於消費者購買使用並且毀損之後，生產商並不負責回收壞掉的产品，產品回收的責任丟給了政府，政府得成立垃圾掩埋場、資源回收場、焚化爐等設施來消化大量的廢棄物。

更糟糕的是，這些廢棄物在原本還是產品的時候，生產商因爲不用負擔回收以及處理廢棄物的責任，根本不在乎生產產品時究竟用了多少有毒物質，導致廢棄物回收只要沒有處理好，馬上就汙染環境，破壞生態。不時聽到新聞報導某些惡質的廢棄物處理商趁著月黑風高，將有毒廢棄物排放到河水或傾倒在深山裡，亦或者沒有任何過濾防護措施就隨便燃燒，破壞環境。

### ✱ 從搖籃到搖籃的永續發展經濟模型

安妮說，因爲東西從原物料的開採到生產商的製造、配送，消費者的使用乃至最後的丟棄與回收過程的漫不經心，有毒物質已經深入我們所居住的環境，今天的人類根本就生活在劇毒的環境裡，這也是爲什麼癌症人口越來越多，不孕或畸形兒比例越來越高，全球暖化極端氣候越來越嚴重的原因。

人類過度輕忽東西的產製運銷使用回收過程，已經讓地球和人類自己都無法承擔，人類得趕在地球生態系統無法負荷之前建立一套永續發展的商業模型，淘汰掉高耗能高污染又過度浪費的經濟型態，否則的話，恐怕在我們有生之年，就能見識到悲慘的生態浩劫降臨。